



90-P6/5-8-7

Palacio de La Moneda  
a 19 de Abril de 1990.

SEÑOR PRESIDENTE:

He recibido con mucho agrado el mensaje que V.E. me ha enviado con motivo de haber asumido la Presidencia de la República de Chile.

Comparto vuestra convicción acerca del increimiento de los vínculos de amistad rumano-chilenos y al igual que V.E. espero que las relaciones bilaterales se expandan y diversifiquen a todas las áreas del quehacer económico, comercial, cultural y artístico.

Agradezco sinceramente la gentil invitación que me formula a nombre del Consejo Provisional de Unión Nacional para visitar Rumania en una fecha que fijaremos de común acuerdo.

Hago propicia esta ocasión para formular votos por el éxito de vuestra gestión y el bienestar del pueblo rumano.

Reciba usted, el testimonio de mi más alta consideración.

A large, flowing cursive signature in black ink, appearing to read "Aylwin".

PATRICIO AYLWIN AZOCAR

AL  
EXCELENTISIMO SEÑOR  
ION ILIESCU  
PRESIDENTE DEL CONSEJO PROVISIONAL  
DE UNION NACIONAL DE RUMANIA  
BUCAREST

R O M A N I A  
CONSILIUL PROVIZORIU DE UNIUNE  
NATIONALA

EXCELENȚA,

Imi este deosebit de plăcut să folosesc ocazia preluării de către Dumneavoastră a funcției de președinte al Republicii Chile pentru a vă transmite - în numele poporului român, al Consiliului Provizoriu de Uniune Națională și al meu personal - sincere felicitări și un salut prietenesc, împreună cu cele mai bune urări de sănătate și fericire personală în exercitarea înaltelor responsabilități, de progres și prosperitate poporului chilian.

Poporul român, care a răsturnat dictatura cu prețul multor jertfe și sacrificii, dorește realizarea unei largi deschideri spre lume a României în condițiile unei ample colaborări internaționale.

./.  
.

EXCELENȚEI SALE  
DOMNULUI PATRICIO AYLWIN AZOCAR,  
PRESEDINTELE REPUBLICII CHILE

Imi exprim convingerea că tradiționalele legături de prietenie dintre poporul român și poporul chilian vor înregistra în contextul instaurării și consolidării democrației în Chile și România - o nouă dimensiune și o continuă diversificare.

Doresc să acționăm împreună în vederea găsirii de noi posibilități și căi de largire și diversificare a relațiilor bilaterale pe toate planurile, în special în domeniul schimburilor comerciale, cooperării economice, în domeniul culturii și artei, pentru intensificarea conlucrării noastre pe plan internațional.

În vederea inițierii unui dialog în acest sens, folosesc acest prilej pentru a vă adresa - în numele Consiliului Provizoriu de Uniune Națională - invitația de a efectua o vizită oficială în România, la o dată ce se va stabili de comun acord.

Sînt convins că, prin acțiunea noastră comună, vom putea aseza relațiile dintre țările noastre la nivelul afinităților de limbă, cultură și spiritualitate

- 3 -

latină care animă cele două popoare, al aspirațiilor lor de a dezvolta prietenia și cooperarea dintre țările noastre în interesul păcii și colaborării internaționale.

Cu cea mai înaltă considerație,



PRESEDINTELE CONSILIULUI PROVIZORIU  
DE UNIUNE NATIONALA

București, februarie 1990